

Republic of South Africa

Republiek van Suid-Afrika



Government Gazette

Buitengewone Staatskoerant

(Registered at the Post Office as a Newspaper) (As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

Price 10c Prys
Overseas 15c Oorsee
POST FREE - POSVRY

STATE TENDER BULLETIN No. 135.

STAATSTENDERBULLETIN No. 135.

Vol. 22.]

PRETORIA, 25 NOVEMBER 1966.

[No. 1599.]

INDEX.

	Pages.
State Tender Board Tenders: Public Services.....	1-5
State Tender Board Tenders: Special Services.....	6-7
Tender Results.....	8-9
Railway Tenders.....	9-11

INHOUDSOPGAWE.

	Bladsye.
Staatstenderraadtenders: Openbare Dienste.....	1-5
Staatstenderraadtenders: Spesiale Dienste.....	6-7
Tenderuitslae.....	8-9
Spoorwegtenders.....	9-11

STATE TENDER BOARD.

NOTICE TO TENDERERS.

Also consult at least the two previous issues in order to obtain full particulars of all current tender invitations.

TENDERS ARE INVITED FOR THE UNDERMENTIONED SUPPLIES, SERVICES AND DISPOSALS.

Tenders should be on the Departmental Tender Form which must be filled in and completed in all respects.

Separate tenders in respect of each tender number are required to be submitted in sealed envelopes. The tender number, the due date and the name and address of the tenderer must be endorsed on the outside of the envelope.

Except where otherwise indicated, tenders should be addressed to the State Buyer, Private Bag 49, Pretoria, or be deposited in the Tender Box in the entrance of Locarno House, 323 Schoeman Street, Pretoria.

N.B.—Refer to the separate section for Special Services, Steyns Buildings.

STAATSTENDERRAAD.

KENNISGEWING AAN TENDERAARS.

Raadpleeg ook ten minste die vorige twee uitgawes om volledige besonderhede van alle lopende tenderuitnodigings te bekom.

TENDERS WORD VIR ONDERGENOEMDE LEWERANSIES, DIENSTE EN VERKOPE GEVRA.

Tenders moet op die Tendervorm van die Departement ingevul wees en moet volledige besonderhede bevat.

Afsonderlike tenders ten opsigte van elke tendernommer word in verseëelde koerte verlang. Die tendernommer, vervaldatum en naam en adres van die tenderaar moet op die buitekant van die koert aangebring word.

Tensy anders vermeld, moet tenders geadresseer word aan die Staatskoper, Privaatsak 49, Pretoria, of geplaas word in die Tenderbus in die ingang van Locarnogebou, Schoemanstraat 323, Pretoria.

L.W.—Verwys na die afsonderlike afdeling vir Spesiale Dienste, Steynsgebou.

OFFICE OF THE STATE BUYER.

SUPPLIES, SERVICES AND DISPOSALS.

Tender documents are obtainable from the State Buyer, 323 Schoeman Street (Private Bag 49) (Phone 8-2681, Extensions 40, 59 and 61), Pretoria.

Office hours, Mondays to Fridays: 8 a.m. to 12.45 p.m., 1.30 p.m. to 4.30 p.m.

KANTOOR VAN DIE STAATSKOPER.

LEWERANSIES, DIENSTE EN VERKOPE.

Tenderdokumente is verkrygbaar van die Staatskoper, Schoemanstraat 323 (Privaatsak 49) (Telefoon 8-2681, bylyne 40, 59 en 61), Pretoria.

Kantoorure, Maandae tot Vrydae: 8 vm. tot 12.45 nm., 1.30 nm. tot 4.30 nm.

Tender No.	Supplies. Leweransies.	Due 11 a.m. Sluit 11 vm.
R.T. 6586/P.....	2 vacuum fumigation plants: Dept. of Agricultural Technical Services, Cape Town and Durban. * Extended due date 2 vakuumberokingsapparate: Dept. van Landbou-tegniese Dienste, Kaapstad en Durban.	* 14 Dec.,/Des. 1966.

Tender No.	Supplies. <i>Leweraansties.</i>	Due 11 a.m. <i>Sluit 11 vm.</i>
R.T. 6740/R.....	Mosaic tiles: Department of Bantu Education, Sovenga..... Mosaiekteëls: <i>Departement van Bantoe-onderwys, Sovenga</i>	15 Dec.,/Des. 1966.
R.T. 6741/R.....	Prefabricated rondawels: Dept. of Agricultural Technical Services, Nelspruit..... Vooraf vervaardigde rondawels: <i>Dept. van Landbou-tegniese Dienste, Nelspruit</i>	15 Dec.,/Des. 1966.
R.T. 6751/G.....	Timber (Blackwood or Kiaat),: Department of Prisons, Zonderwater..... Hout (Blackwood of Kiaat): <i>Departement van Gevangenis, Zonderwater</i>	15 Dec.,/Des. 1966.
R.T. 6756/M.....	Circular and band resaws: Dept. of Forestry, Pretoria..... Sirkel- en bandnasaagmasjiene: <i>Dept. van Bosbou, Pretoria</i>	10 Jan. 1967.
R.T. 6757/M.....	Wheels, store truck, heavy duty: Dept. of Prisons..... Wiele vir magasyntrollies, swaardiens:- <i>Dept. van Gevangenis</i>	10 Jan. 1967.
R.T. 6758/M.....	Flexible coupling: Dept. of Forestry, Graskop..... Buigsame koppeling: <i>Dept. van Bosbou, Graskop</i>	10 Jan. 1967.
R.T. 6759/M.....	Trimming, flanging and wiring machine: Dept. of Education, Arts and Science, Heidelberg, Tvl. Afwerk-, flens- en draadwerkmasjiene: <i>Dept. van Onderwys, Kuns en Wetenskap, Heidelberg, Tvl.</i>	10 Jan. 1967.
R.T. 6760/M.....	Profile cutters: Dept. of Forestry, Pretoria..... Profielsnyers: <i>Dept. van Bosbou, Pretoria</i>	10 Jan. 1967.
R.T. 6761/M.....	Planing knives: Dept. of Forestry, Pretoria..... Skaafmesse: <i>Dept. van Bosbou, Pretoria</i>	10 Jan. 1967.
R.T. 6763/M.....	Brick-making machine: Dept. of Bantu Education, Sibasa..... Steenmaakmasjiene: <i>Dept. van Bantoe-onderwys, Sibasa</i>	10 Jan. 1967.
R.T. 6764/M.....	Welding rods: Dept. of Agricultural Technical Services, Middelburg, Cape Province.... Sweisstawe: <i>Dept. van Landbou-tegniese Dienste, Middelburg, Kaapprovinsie</i>	12 Dec.,/Des. 1966.
R.T. 6782/C.....	Drawing boards: Dept. of Agricultural Technical Services, Pretoria..... Tekenborde: <i>Dept. van Landbou-tegniese Dienste, Pretoria</i>	6 Jan. 1967.
R.T. 6783/C.....	Laboratory apparatus: University Experimental Farm, Pretoria..... Laboratoriumapparaat: <i>Universiteits-proefplaas, Pretoria</i>	6 Jan. 1967.
R.T. 6798/L.....	125 Panelyte tables, 4 ft. 6 in. x 2 ft. 6 in., and 4 tables, 3 ft. x 2 ft.: Dept. of Prisons, Paarl and Vryheid 125 „ Panelyte -tafels, 4 vt. 6 dm. x 2 vt. 6 dm., en 4 tafels, 3 vt. x 2 vt.: <i>Dept. van Gevangenis, Paarl en Vryheid</i>	15 Dec.,/Des. 1966.
R.T. 6799/L.....	Supply, delivery and installation of 420 hall chairs: Dept. of Education, Arts and Science, Vanderbijlpark Lewering, aflewering en installering van 420 saalstoel: <i>Dept. van Onderwys, Kuns en Wetenskap, Vanderbijlpark</i>	15 Dec.,/Des. 1966.
R.T. 6800/Q.....	Leadseals and sealwire: Dept. of Customs and Excise, Cape Town..... Loodseëls en seëldraad: <i>Dept. van Doeane en Aksyns, Kaapstad</i>	17 Jan. 1967.
R.T. 6803/Q.....	Babcock and Wilcox steam-boiler spares: S.S.M. Timbadola, Louis Trichardt..... Babcock and Wilcox-stoomketelonderdele: <i>S.S.M. Timbadola, Louis Trichardt</i>	3 Jan. 1967.
R.T. 6819/B.....	One film-drying cabinet: Trigonometrical Survey, Cape Town..... Een filmdroogkabinet: <i>Driehoeksmeting, Kaapstad</i>	6 Jan. 1967.
R.T. 6820/B.....	35-mm. cameras: Dept. of Agricultural Technical Services, Natal Region..... 35-mm.-kamas: <i>Dept. van Landbou-tegniese Dienste, Natalstreek</i>	6 Jan. 1967.
R.T. 6822/R.....	Two prefabricated rondawels: Dept. of Agricultural Technical Services, Holmdene..... Twee vooraf vervaardigde rondawels: <i>Dept. van Landbou-tegniese Dienste, Holmdene</i>	15 Dec.,/Des. 1966.
R.T. 6823/R.....	Sand: Dept of Water Affairs, Koppies. 1/4/67 to 31/3/68..... Sand: <i>Dept. van Waterwese, Koppies. 1/4/67 tot 31/3/68</i>	15 Dec.,/Des. 1966.
R.T. 6824/R.....	Aggregate: Department of Water Affairs, Bloemhof. Period ending 31/3/69..... Gruis: <i>Departement van Waterwese, Bloemhof. Tydperk wat eindig op 31/3/69</i>	15 Dec.,/Des. 1966.
R.T. 6837/P.....	(1) Hatcher unit for chicks, electric: Dept. of Agricultural Technical Services, Stellenbosch (1) Kuikenbroei-eenheid elektriese: <i>Dept. van Landbou-tegniese Dienste, Stellenbosch</i>	9 Dec.,/Des. 1966.
R.T. 6838/B.....	Syringes and needles: Veterinary Research Institute, Onderstepoort..... Spuitte en naalde: <i>Navorsingsinstituut vir Veeartsenykunde, Onderstepoort</i>	9 Jan. 1967.
R.T. 6839/L.....	Gymnasium equipment: Dept. of Prisons..... Gimnastiekuitrusting: <i>Dept. van Gevangenis</i>	14 Dec.,/Des. 1966.
R.T. 64/67/K.....	Electric motors and starters: 1st March, 1967, to 30th November, 1967..... Elektriese motors en aansitters: <i>1 Maart 1967 tot 30 November 1967</i>	15 Dec.,/Des. 1966.
R.T. 170/67/C.....	Rubber tubing and stoppers: 1st March, 1967, to 28th February, 1968..... Rubberbuis en -proppe: <i>1 Maart 1967 tot 28 Februarie 1968</i>	6 Jan. 1967.

DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS.

SUPPLIES AND SERVICES OTHER THAN BORING CONTRACTS.

Tender forms are obtainable from the Controller of Stores, Department of Water Affairs, Room No. 134, Patterson's Buildings, 173 Schoeman Street (Private Bag 313) (Telephone 2-5941), Pretoria.

DEPARTEMENT VAN WATERWESE.

LEWERANSIES EN DIENSTE UITGESONDERD BOOR-KONTRAKTE.

Tendervorms is verkrygbaar by die Kontroleur van Voorrade, Departement van Waterwese, Kamer No. 134, Pattersongebou, Schoemanstraat 173 (Privaatsak 313) (Telefoon 2-5941), Pretoria.

Tender No.	Supplies. <i>Leweransies.</i>	Due 11 a.m. <i>Sluit 11 vm.</i>
W. 1846.....	Two concrete-batching plants, 60 cubic yards per hour, for Van der Kloof Canals..... Twee betonafmeettoestelle, 60 kubieke jaarts per uur, vir Van der Kloof-kanale	5 Jan. 1967.
W. 1864.....	12 air-cooled engines, for the Boring Branch at Pretoria..... 12 lugverkoeldeenjins, vir die Boorafdeling te Pretoria	5 Jan. 1967.
W. 1889.....	3 borehole pumping plants, petrol/paraffin engine-driven, and 60 air valves, 1 inch..... 3 boorgatpompstoestelle, petrol/paraffienenjinaandrywing, en 60 lugkleppe, 1 duim	5 Jan. 1967.
W. 1898.....	One flow meter, 40 inch, for Umgeni Government Water Scheme, Natal..... Een vlocimeter, 40 duim, vir Umgenistaatswaterskema, Natal	5 Jan. 1967.
W. 1892.....	2 air-operated boring machines and drilling bits..... 2 druklugboormasjiene en boorpunte	5 Jan. 1967.
W. 1940.....	2 precision levels for Van der Kloof Canals..... 2 presisiewaterpasse vir Van der Kloof-kanale	22 Dec.,/Des. 1966.

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS.

ELECTRICAL AND MECHANICAL SERVICES.

Tender forms are obtainable from the Secretary, P.W.D., Room No. 503, Central Government Offices, Vermeulen Street (Telephone 3-9581, Extension 45), Pretoria.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKE.

ELEKTRIESE EN WERKTUIGKUNDIGE DIENSTE.

Tendervorms is verkrygbaar van die Sekretaris, D.O.W., Kamer no. 503, Sentrale Goewermentskantore, Vermeulenstraat (Telefoon 3-9581, bylyn 45), Pretoria.

Tender No.	Services. <i>Dienste.</i>	Due 11 a.m. <i>Sluit 11 vm.</i>
P.W.D. 304.....	Johannesburg: New Divisional and District Police Headquarters: District Police Station: Supply, delivery and erection of an automatic sprinkler fire protection system in parking garage Johannesburg: Nuwe Afdelings- en Distriks-polisiehoofkwartier: Distrikspolisiekantoor: Lewering, aflewering en oprigting van 'n outomatiese sprinkelbrandbestrydingstelsel in parkeergegarage	3 Jan. 1967.
P.W.D. 325.....	Grahamstown: Public offices: Additions and alterations: Electrical installation..... Grahamstown: Openbare kantore: Aanbouings en veranderings: Elektriese installasie	3 Jan. 1967.
P.W.D. 326.....	Middelburg (Tvl.): Four houses for Department of Prisons: Electrical installation..... Middelburg (Tvl.): Vier wonings vir Departement van Gevangenis: Elektriese installasie	10 Jan. 1967.
P.W.D. 337.....	Eerste River: Military camp: Lecture block and mess block: (Contract No. 2); Electrical installation Eersterivier: Militêre kamp: Lesingblok en menasieblok: (Kontrak No. 2); Elektriese installasie	17 Jan. 1967.

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS.

MISCELLANEOUS SERVICES.

Tender forms are obtainable from the Secretary, P.W.D., Room No. 503, Central Government Offices, Vermeulen Street (Telephone 3-9581, Ext. 45), Pretoria.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKE.

DIVERSE DIENSTE.

Tendervorms is verkrygbaar van die Sekretaris, D.O.W., Kamer No. 503, Sentrale Goewermentskantore, Vermeulenstraat (Telefoon 3-9581 bylyn 45), Pretoria.

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS.**SUPPLY SERVICES.**

Tender forms are obtainable from the Secretary, P.W.D., Room No. T464, Forum Building, cor. of Bosman and Struben Streets (Telephone 2-3206), Pretoria.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKE.**LEWERINGSDIENSTE.**

Tendervorms is verkrygbaar van die Sekretaris, D.O.W., Kamer No. T464, Forumgebou, h/v Bosman- en Strubenstraat (Foon 2-3206), Pretoria.

Tender No.	Supplies. <i>Leweransies.</i>	Due 11 a.m. <i>Sluit 11 vm.</i>
P.W.D. S2296 (V).....	Two (only) triple-pan fish fryers: Krugersdorp, Sterkfontein Hospital..... Twee driepanvisbraaiers: Krugersdorp, Sterkfonteinhospital	9 Jan. 1967.

DEPARTMENT OF COMMUNITY DEVELOPMENT.**BUILDING, ELECTRICAL, ENGINEERING AND RENOVATION SERVICES.**

The necessary tender documents are obtainable at Room No. 617, Department of Community Development, Fountain Lane, Pretoria, and from the Department's Regional Representative(s) as scheduled.

Tender documents will be issued on payment of the amount as indicated against each item in the schedule, which will be refunded on receipt of a bona fide tender. If a tender is not submitted and the documents are returned to the issuing office on or before the closing date of the tenders, the deposit will also be refunded.

DEPARTEMENT VAN GEMEENSKAPSBOU.**BOU-, ELEKTRIESE, INGENIEURS- EN OPKNAPPINGS-DIENSTE.**

Die nodige tenderdokumente is verkrygbaar te Kamer No. 617, Departement van Gemeenskapsbou, Fonteinlaan, Pretoria, en van die Departement se Streekvertegenwoordiger(s) soos aangegee.

Tenderdokumente sal teen betaling van 'n deposito soos teenoor elke item in die bylae aangetoon, uitgereik word, wat na ontvangs van 'n bona fide-tender terugbetaal sal word. Indien geen tender ingedien word nie en die dokumente voor of op die sluitingsdatum vir tenders aan die kantoor van uitreiking terugbesorg word, sal die deposito ook terugbetaal word.

Tender No.	Building, electrical, engineering and renovation services. <i>Bou-, elektriese, ingenieurs- en opknappingsdienste.</i>	Other centres at which tender documents are available. <i>Ander sentrums waar tender-dokumente verkrygbaar is.</i>	Deposit amount required for tender documents. <i>Depositobedrag vir tender-dokumente vereis.</i>	Due 11 a.m. <i>Sluit 11 vm.</i>
G.C. 146.....	Electrical Installation in 12 houses at Rylands, Athlone Extension No. 1, Cape <i>Elektriese installasie in 12 huise te Rylands, Athlone Uitbreiding No. 1, Kaapstad</i>	New Labour Building, Barrack Street, Cape Town <i>Nuwe Arbeidgebou, Barrackstraat, Kaapstad</i>	R3	13 Dec./Des. 1966.

ELECTRICAL INSTALLATION.—ELEKTRIESE INSTALLASIE.**GOVERNMENT PRINTER.****SUPPLIES AND SERVICES.**

Tender forms are obtainable from The Government Printer, Bosman Street, Pretoria, Telephone 3-9731, Extension 66, or from the buying section during the hours 7.30 a.m. to 12.15 p.m., and 1.30 p.m. to 4.30 p.m.

STAATSDRUKKER.**LEWERANSIES EN DIENSTE.**

Tendervorms is verkrygbaar van die Staatsdrukker, Bosmanstraat, Pretoria, Telefoon 3-9731, uitbreiding 66, of by die aankoopafdeling gedurende die ure 7.30 vm. tot 12.15 nm., en 1.30 nm. tot 4.30 nm.

Tender No.	Supplies. <i>Leweransies.</i>	Due 11 a.m. <i>Sluit 11 vm.</i>
SD-D. 355.....	Three Brochures in seven Bantu languages..... Drie Brosjures in sewe Bantoetale	9 Dec./Des. 1966.
SD-W. 188.....	Acid-proof fume extraction fan and ducting..... Suurvaste dampuitsuig waaier en leiding	30 Dec./Des. 1966.
SD-W. 190.....	(i) Brass eyelets; (ii) pigment, carbon black; (iii) green unsupported plastic..... (i) Geelkoperogies; (ii) pigment, koolswart; (iii) groen onversterkte plastiek	30 Dec./Des. 1966.
SD-D. 335.....	500 document bags, size 16" x 13"..... 500 dokumentesakke, grootte 16" x 13"	23 Dec./Des. 1966.
SD-D. 338.....	Various envelope items..... Verskillende koevertitems	23 Dec./Des. 1966.
SD-D. 339.....	4,000 printed and punched scoring cards, size 11" x 8½"..... 4 000 gedrukte, gepuntelde kaartjies grootte 11" x 8½"	23 Dec./Des. 1966.

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS.

BUILDING SERVICES.

A deposit of R4 in cash, or deposit receipt or bank-initialed cheque must be paid on the documents for each service, which will be refunded, provided (a) a bona fide tender is submitted; or (b) the documents issued to prospective tenderers are returned to the issuing office within 7 days from the closing date of tenders.

All documents applicable together with tender forms, will be made available to contractors by the Secretary, P.W.D., Room No. 503, Central Government Offices, Vermeulen Street (Phone 3-9581, Extension 45), Pretoria, and by the District Representative(s), P.W.D., at the centres listed below.

Conditions of contracts, drawings, specifications and bills of quantities may be inspected at the Office of the Secretary, P.W.D., Room No. 503, Central Government Offices, Vermeulen Street (Phone 3-9581, Extension 45), Pretoria, and of the District Representative, P.W.D., Johannesburg, as well as at the centres mentioned below.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKE.

BOUDIENSTE.

Vir elke diens moet ten opsigte van die dokumente of 'n kontantbedrag van R4 of 'n depositokwitaansie of 'n tjek deur 'n bank geparafeer, gedeponeer word, wat terugbetaal word mits (a) 'n bona fide-tender ingedien word; of (b) die dokumente wat aan voornemende tenderaars uitgereik is, binne 7 dae na die sluitingsdatum van tenders aan die kantoor van uitreiking terugbesorg word.

Alle toepaslike dokumente tesame met tendervorms sal aan kontrakteurs beskikbaar gestel word deur die Sekretaris, D.O.W., Kamer no. 503, Sentrale Goewermentskantore, Vermeulenstraat (Telefoon 3-9581, Bylyn 45), Pretoria, en deur die Distriksverteenvoordiger(s), D.O.W., by die sentrums soos hieronder aangegee.

Kontrakvoorwaardes, tekeninge, spesifikasies en hoeveelheidslyste lê ter insae by die Kantoor van die Sekretaris, D.O.W., Kamer no. 503, Sentrale Goewermentskantore, Vermeulenstraat (Foon 3-9581, Bylyn 45), Pretoria, en van die Distriksverteenvoordiger, D.O.W., Johannesburg, asook by die sentrums hieronder genoem.

Tender No.	Service and Province. <i>Diens en Provinsie.</i>	Documents available for issue to contractors. <i>Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.</i>	Date from which documents are available. <i>Datum van wanneer af dokumente verkrygbaar is.</i>	Other centres where documents may be inspected and issued to contractors. <i>Ander sentrums waar dokumente ter insae lê en vir uitreiking aan kontrakteurs beskikbaar is.</i>	Due 11 a.m. <i>Sluit 11 vm.</i>
P.W.D. 338...	Worcester: Drosty Technical High School: tuition block and old Drosty Hostel: Alterations, additions, repairs and renovations <i>Worcester: Hoër Tegniese Skool Drosty: Onderwysblok en ou Drostyhostel: Veranderings, aanbouings, herstelwerk en opknappings</i>	Tender forms, drawings and specifications <i>Tendervorms, tekeninge en spesifikasies</i>	25 Nov. 1966	District Representative, P.W.D., Cape Town <i>Distriksverteenvoordiger D.O.W., Kaapstad</i>	17 Jan. 1967.
P.W.D. 341...	Rustenburg: School of Industries: Erection of additional accommodation and installation of waterborne drainage <i>Rustenburg: Nywerheidsskool: Oprigting van bykomende akkommodasie en installering van spoelriolering</i>	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities <i>Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en hoeveelheidslyste</i>	25 Nov. 1966		13 Dec./Des. 1966.
P.W.D. 342...	Potchefstroom: Erection of an additional hostel at the Technical High School: (Contract No. 1) <i>Potchefstroom: Oprigting van 'n bykomende koshuis by die Hoër Tegniese Skool: (Kontrak No. 1)</i>	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities <i>Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en hoeveelheidslyste</i>	25 Nov. 1966	District Representative, P.W.D., Johannesburg <i>Distriksverteenvoordiger D.O.W., Johannesburg</i>	13 Dec./Des. 1966.

POST OFFICE.

SUPPLIES AND SERVICES.

Tender documents are obtainable only on application from the Postmaster General, Stores Division, P.O. Box 447, Room No. 215, Electro House, 321 Bosman Street (Telephone 3-9381, Extension 154), Pretoria.

POSKANTOOR.

LEWERANSIES EN DIENSTE.

Tenderdokumente is alleenlik op aanvraag verkrygbaar van die Posmeester-generaal, Voorrade Afdeling, Posbus 447, Kamer No. 215, Electrohuis, Bosmanstraat 321 (Telefoon 3-9381, Uitbreiding 154), Pretoria.

Tender No.	Supplies. <i>Leweransies.</i>	Due 11 a.m. <i>Sluit 11 vm.</i>
P.O. 68536.....	Cleaning and attention to telephone cabinets in Port Elizabeth. <i>Aandag aan telefoonhokkies in Port Elizabeth skenk en dit skoonmaak</i>	4 Jan. 1967.
P.O. 78556.....	"D" rings. <i>"D"-ringe</i>	6 Jan. 1967.

SPECIAL SERVICES.**SUPPLIES AND SERVICES.**

Tenders should be addressed to the State Buyer (Special Services), Private Bag 316, Pretoria, or be deposited in the Tender Box in Steyns Arcade of Steyns Buildings, 270 Schoeman Street, Pretoria.

Tender documents are obtainable from the State Buyer, Special Services, Room No. 900, Eighth Floor, Steyns Buildings, 270 Schoeman Street (Private Bag 316) (Phone 3-3091, Extension 31), Pretoria.

Office hours, Mondays to Fridays: 8 a.m. to 12.45 p.m.; 1.30 p.m. to 4.30 p.m.

SPESIALE DIENSTE.**LEWERANSIES EN DIENSTE.**

Tenders moet geadresseer word aan die Staatskoper (Spesiale Dienste), Privaatsak 316, Pretoria, of in die Tenderbus in Steynsdeurloop van Steynsgebou, Schoemanstraat 270, Pretoria, geplaas word.

Tenderdokumente is verkrygbaar van die Staatskoper, Spesiale Dienste, Kamer no. 900, Agste Verdieping, Steynsgebou, Schoemanstraat 270 (Privaatsak 316) (Telefoon 3-3091, bylyn 31), Pretoria.

Kantoorure, Maandae tot Vrydae: 8 vm. tot 12.45 nm.; 1.30 nm. tot 4.30 nm.

Tender No.	Supplies. <i>Leweransies.</i>	Due 11 a.m. <i>Sluit 11 vm.</i>
TEN. 5260/U.....	Electric cable: Simonstown..... Elektriese kabel: <i>Simonstad</i>	9 Jan. 1967.
TEN. 5287/U.....	Analytical balance: Pretoria..... Ontleedskaal: <i>Pretoria</i>	22 Dec./Des. 1966.
TEN. 5288/V.....	Compressor: Cape Town..... Kompessor: <i>Kaapstad</i>	10 Jan. 1967.
TEN. 5289/U.....	Air-cooling unit: Pretoria..... Lugverkoelingseenheid: <i>Pretoria</i>	9 Jan. 1967.
TEN. 5305/V.....	Micrometer: Pretoria..... Mikrometer: <i>Pretoria</i>	10 Jan. 1967.
TEN. 5315/U.....	Supply, erection and commissioning of a public address system in a vehicle: Pretoria.... Lewering, oprigting en ingebruikstelling van 'n openbare luidsprekerstelsel in 'n voertuig: <i>Pretoria</i>	9 Jan. 1967.
TEN. 5316/U.....	Rectifiers: Pretoria..... Gelykrygters: <i>Pretoria</i>	12 Jan. 1967.
TEN. 5321/V.....	Sound projector: Bloemspruit, O.F.S..... Klankprojektor: <i>Bloemspruit, O.V.S.</i>	11 Jan. 1967.
TEN. 5326/V.....	Steel cable: Pretoria..... Staalkabel: <i>Pretoria</i>	12 Jan. 1967.
TEN. 5327/V.....	Micrometer: Pretoria..... Mikrometer: <i>Pretoria</i>	12 Jan. 1967.
TEN. 5335/U.....	Electric cable: Pretoria..... Elektriese kabel: <i>Pretoria</i>	11 Jan. 1967.
TEN. 5338/U.....	Elevated aerials 36-60 MHZ: Pretoria..... Spanantennes 36-60 MHZ: <i>Pretoria</i>	17 Jan. 1967.
TEN. 5347/V.....	Compressor: Bloemspruit, O.F.S..... Kompessor: <i>Bloemspruit, O.V.S.</i>	9 Dec./Des. 1966.
TEN. 5352/U.....	Electric cable: Cape Town..... Elektriese kabel: <i>Kaapstad</i>	10 Jan. 1967.
TEN. 5357/S.....	Precision lathe and hacksaw machine: Pretoria..... Presisiedraaibank en ystersaagmasjien: <i>Pretoria</i>	9 Jan. 1967.
TEN. 5363/V.....	Grinding machine: Pretoria..... Slypmasjien: <i>Pretoria</i>	9 Jan. 1967.
TEN. 5366/V.....	Wrenches, crescent type: Pretoria..... Sekelvormige moersleutels: <i>Pretoria</i>	9 Jan. 1967.
TEN. 5367/V.....	Dowels: Pretoria..... Tappenne: <i>Pretoria</i>	11 Jan. 1967.
TEN. 5368/S.....	Cramp-folding machine and tube-bending machine: Pretoria..... Klampvoumasjien en pypbuigmasjien: <i>Pretoria</i>	10 Jan. 1967.
TEN. 5370/U.....	Electric dish-washing machine: Cape Town..... Elektriese skottelgoedopwasmasjien: <i>Kaapstad</i>	12 Jan. 1967.
TEN. 5371/V.....	Band instruments and accessories: Pretoria..... Orkesinstrumente en -toebehorens: <i>Pretoria</i>	11 Jan. 1967.
TEN. 5372/V.....	Charges, C02: Cape Town..... C02-ladings: <i>Kaapstad</i>	12 Jan. 1967.
TEN. 5376/V.....	Glazing machine: Springs..... Glasuurmasjien: <i>Springs</i>	10 Jan. 1967.
TEN. 5382/U.....	Electric cable: Cape Town..... Elektriese kabel: <i>Kaapstad</i>	11 Jan. 1967.

Tender No.	Supplies. <i>Leweransies.</i>	Due 11 a.m. <i>Sluit 11 vm.</i>
TEN. 5386/S.....	Grommet: Cape Town..... Tou-oog: Kaapstad	10 Jan. 1967.
TEN. 5387/S.....	Copper tubing: Cape Town..... Koperpyp: Kaapstad	10 Jan. 1967.
TEN. 5388/T.....	Canvas: Pretoria..... Seildoek: Pretoria	15 Dec.,/Des. 1966.
TEN. 5389/V.....	Trolleys: Pretoria..... Trollies: Pretoria	10 Jan. 1967.
TEN. 5390/T.....	Leather Hose: Cape Town..... Leerslang: Kaapstad	15 Dec.,/Des. 1966.
TEN. 5391/T.....	Boots: Pretoria..... Stewels: Pretoria	15 Dec.,/Des. 1966.
TEN. 5392/T.....	Asbestos Suits: Cape Town..... Asbespakke: Kaapstad	15 Dec.,/Des. 1966.
TEN. 5396/U.....	Transistor Tester: Pretoria..... Transistortoetsapparaat: Pretoria	12 Jan. 1967.
TEN. 5401/U.....	Electronic test equipment: Pretoria..... Elektroniese toetsuitrusting: Pretoria	16 Jan. 1967.
TEN. 5403/V.....	Chain cable: Cape Town..... Ankerketting: Kaapstad	10 Jan. 1967.
TEN. 5404/V.....	Handcuffs: Pretoria..... Handboeie: Pretoria	10 Jan. 1967.
TEN. 5405/S.....	Steel plates: Cape Town..... Staalplate: Kaapstad	11 Jan. 1967.
TEN. 5406/T.....	Cardboard boxes: Simonstown..... Kartondose: Simonstad	15 Dec.,/Des. 1966.
S.A.P. 265.....	Garage equipment and tools: Pretoria..... Garage-uitrusting en -gereedskap: Pretoria	4 Jan. 1967.

Tender No.	Services. <i>Dienste.</i>	Due 11 a.m. <i>Sluit 11 vm.</i>
TEN. 5398/T.....	Cut, make and trim of raincoats: Pretoria..... Sny, maak en afwerk van reënjasse: Pretoria	15 Dec.,/Des. 1966.
TEN. 5410/V.....	Erection of fence: Gordon's Bay, C.P..... Oprigting van heining: Gordonsbaai, K.P.	10 Jan. 1967.

Tender No.	Disposals. <i>Verkope.</i>	Due 11 a.m. <i>Sluit 11 vm.</i>
TEN. 5286/T.....	Disposal of grommets, wire: S.A. Naval Dockyards, Simonstown..... Verkoop van draadtou-oë: S.A. Vlootskeepsverf, Simonstad	15 Dec.,/Des. 1966.

STATE TENDER BOARD.—STAATSTENDERRAAD.

SUPPLIES.—LEWERANSIES.

The following tender results are published for general information/Die volgende tenderuitslae word vir algemene inligting gepubliseer:—

Tender No.	Item No.	Successful tenderer. Suksesvolle tenderaar.	Price. Prys.	Brand. Handelsmerk.	*Basis of delivery. *Basis van aflewering.	Preference claimed. Voorkoor geëis.
R.T. 5936/Q...	1	Schallies (Pty.), Ltd.	R84.24 ton	Iscor F7	(a) Siding 1143	10%
R.T. 6278/M...	1	Blackwood Hodge S.A. (Pty.)	R4650 each	John Deere 3020	(a) Nigel	10%
R.T. 6327/D...	1-5	Hippo Mnfg. Co., Ltd.	R13.60 each	Hippolite	(a) Johannesburg	10%
R.T. 6332/P...	1	W. L. Ochse Livestock (Pty.)	R800 lot	Paul Portable	(a) Vereeniging station	10%
R.T. 6355/Q...	1	M. & J. Hardware (Pty.)	R4.89 coil	Iscor	(a) Johannesburg	10%
R.T. 6355/Q...	2F	Otto Landsberg & Co. (Pty.)	R5.20 coil	Iscor	(a) Pretoria	10%
R.T. 6355/Q...	2CEF	African Gate & Fence Works	R14.41 coil	Iscor	(a) Elandsfontein	10%
R.T. 6355/Q...	2A	A. Fairweather & Sons	R4.63 coil	Iscor	(a) Kroonstad	10%
R.T. 6355/Q...	1B	T. R. Lewis (Pty.), Ltd.	R8.72 coil	Iscor	(a) Pretoria	10%
R.T. 6355/Q...	1D, E, F, 2D, E	Clyde Trading Co., Ltd.	R23.80 coil	Iscor	(a) Johannesburg	10%
R.T. 6355/Q...	1B, C, D, E, F	Macco Steel & Eng. Co.	R31.91 coil	Iscor	Siding 1591 Pta. West	10%
R.T. 6388/P...	1	The General Fire Appliance	R8,575.20	Genfire/Hale	(a) Johannesburg	5%
R.T. 6404/P...	1-5	P. Andrag & Sons (Pty.), Ltd.	R6,491.82	Deutz/KSB	(a) Bellville	1, 3, 5 = 7%, 2 = 4% = 9%
R.T. 6428/Q...	1-2	Stewarts & Lloyds of S.A.	R9,782	S. & L.	(a) Vereeniging	10%
R.T. 6252/K...	1	United Electronics Corp.	R1,414	Unecol P39SA	(a) Durban	—
R.T. 6051/K...	1	Berg's Refrigeration (Pty.)	R623	Berg	(a) Pretoria	—
R.T. 6051/K...	2	Berg's Refrigeration (Pty.)	R699	Berg 60 10 Temp	(a) Pretoria	—
R.T. 6215/K...	1	Q.F.S. Refrigeration Service	R1,286	Frigidaire	(e)	—
R.T. 6360/K...	1	Probus Refrigeration Co.	R860	PRS/40/1	(a) Pretoria North	—
R.T. 5672/K...	1	F. H. Flanter & Co. (Pty.)	R1,307	H.P. 741A	(d) Cape Town	—
R.T. 5222/K...	1 and 6	Marconi (S.A.), Ltd.	R1,166	TF. 144N/4S	(a) Germiston	—
R.T. 5222/K...	4	A. C. Gowllett (Pty.), Ltd.	R572	Telequipment	(e)	—
R.T. 289/66/B...	72	Satab Laboratories (Pty.)	R1,85	Satab	(a) Pretoria	5%
R.T. 289/66/B...	112	Scherag (Pty.), Ltd.	R2.50	Coriforte Caps.	(e)	9%
R.T. 289/66/B...	45	Biopharm (Pty.), Ltd.	R1.33	—	(a) Johannesburg	6%
R.T. 289/66/B...	45	Bovit (Pty.), Ltd.	R1.05	Bovit	(a) Johannesburg	10%
R.T. 289/66/B...	5, 6, 108	Petersen Ltd.	R4.31	Peterphyllin	(e)	5 = 8%, 6 = 7%, 108 = 10%
R.T. 289/66/B...	74	F. B. A. Pharmaceuticals	R19.80	Bayrona	(e)	4%
L.Q. 4308/P...	2D, 3A, B, C, D, 4A	Massey-Ferguson S.A., Ltd.	R1,984 lot	MF 964	(a) Vereeniging	10%
L.Q. 4308/P...	4B, C, 5	Massey-Ferguson S.A., Ltd.	R1,481	MF 920, 738, 723	(a) Vereeniging, Coast	4B = 10%, 4C and 5 = 5%
L.Q. 4308/P...	1a, b, c; 2a, b, c	Massey-Ferguson S.A., Ltd.	R1,527	MF 966; 2.MF964	(a) Vereeniging	10%
L.Q. 4308/P...	1	International Harvester Co.	R231 each	—	(a) Isando	10%
L.Q. 4074/Q...	1	Pan Africa Plastics (Pty.)	R21.25	—	(a) Kazerne	—
L.Q. 4305/K...	1-6	G.E.C. South Africa (Pty.)	R1,243.25	—	(a) Siding 1287	—
S. 2267/K...	1	Firnow Products (Pty.), Ltd.	R671	Firnow	(e)	10%
S. 2267/K...	1 and 2	Reunert & Lenz, Ltd.	R8509	Area	(a) Siding 1765 Pta.	9%
S. 2262/K...	3-8	Johnson & Phillips S.A.	R16,406	TOS/AG, Type A.G.	(a) Germiston	10%
D.O.W. 250/K...	—	Elektra Haus	R9,036	—	(e) Erected	—
P.W.D. 261/K...	1	A. J. Howes (Pty.), Ltd.	R3,394	—	(e)	—
P.W.D. 266/Q...	1	Frank Pepper (Pty.)	R45,076	—	(a) Jacobs Natal	10%
S. 2258/V...	1	Elgin Engineering Co., Ltd.	R1,856	Elgin	(a) Hamburg	10%
S. 2256/L...	1	Tullis Laundry & Eng. Sup.	R1,274	H. D. 200 Moonson	(a) Kazerne	9%
W. 1707	—	Aveling Barford	R17,440	Model VR	(a) Johannesburg 3-4 weeks	10%
W. 1708/Q...	—	George Morris & Sons	R1,833.30	—	(a) Johannesburg	10%
W. 1717/L...	—	Northern Cape Refrigeration	R8,532	Model 507	(a) Johannesburg	10%
W. 1769	—	Samuel Osborn S.A. (Pty.), Ltd.	R10,900	Telsmith	(a) Pretoria Area	10%
W. 1795/L...	1	Engineering Requisites	R1,586	Sarmcol	(a) Germany	—
W. 1798/L...	—	International Steel Co.	R613.50	Codesia 325/1	(d) Cape Town	10%
P.O. 3028/K...	1	Dowson and Dobson, Ltd.	R42,221.64	CCA	(d) Jupiter	10%
P.O. 3315	1	Alrite Engineering Supplies, Ltd., Cleveland, Tvl.	R15,351	Alrite	(a) Jupiter	10%
P.O. 3315	2	Alrite Engineering Supplies, Ltd., Cleveland Tvl.	R12,144	Alrite	(a) Siding 1754 Pretoria	10%
A.L. 3308	1, 4 and 5	Asea Electric S.A. (Pty.), Ltd., Pretoria	(1) R47,825.16 (4) R2,074.71 (5) R175.06	Asea Electric S.A.	(a) Siding 1754 Pretoria	10%
A.L. 3308	2 and 3	African Telephone Cables (Pty.), Ltd., Johannesburg	(2) R18,790.49 (3) R17,552.43	African Telephone Cables	(a) Siding 1566, Vereeniging	10%
P.O. 3316	1	A. E. I. Henley Africa (Pty.), Ltd., Johannesburg	R9,300	A. E. I. Henley	(a) Siding 1566, Vereeniging	10%
P.O. 3236	1	G.E.C. South African (Pty.), Ltd., Johannesburg	R89.10	African Cables Ltd.	(a) Pretoria	10%
P.O. 3318	1	Pearl Plastics (Pty.), Ltd., Pretoria	R1,416	Pearl	(a) Pretoria	10%

STATE TENDER BOARD.—STAATSTENDERRAAD.

SPECIAL SERVICES.—SPESIALE DIENSTE.

SUPPLIES.—LEWERANSIES.

The following tender results are published for general information/Die volgende tenderuitslae word vir algemene inligting gepubliseer:—

Tender No.	Item No.	Successful tenderer. Suksesvolle tenderaar.	Price. Prys.	Brand. Handelsmerk.	*Basis of delivery. *Basis van aflewering.	Preference claimed. Voorkoor geëis.
TEN. 4132/S...	1	Geo. L. Kustner (Pty.), Ltd.	R7,554	Fortuna	(b) Hamburg	—
TEN. 4389/U...	—	Cancelled/Gekanselleer.	—	—	(a) Pretoria	—
TEN. 4634/V...	—	Cancelled/Gekanselleer.	—	—	(a) Hamburg	—
TEN. 4814/S...	1	G. I. Wevell (Pty.), Ltd.	R160	Wallace	(a) Pinetown	—
TEN. 4832/U...	2	Forest Eng., Ltd.	R360	Alumacraft	(b) U.K. Port	—
	3	Alumo Aluminium Steel, Ltd.	R102 lot	Manesty	(b) U.K. Port	—
	4 (a)	Biddle, Sawyer & Co.	R200.60 each	Manesty	(b) U.K. Port	—
	4 (b)	Biddle, Sawyer & Co.	R290.40 each	Manesty	(b) U.K. Port	—

STATE TENDER BOARD.—STAATSTENDERRAAD.

Notice of non-acceptance of tenders will no longer be sent to individual unsuccessful tenderers, but the reference numbers of tenders finalised during the preceding week are indicated below.

Tenderers and other interested parties are requested not to call for the results of a tender until its reference number has been published. When applying for results which have not been published in a Bulletin, a list of the item numbers involved and the particulars required, in respect of each tender concerned, should be sent in duplicate. A completed copy will be returned to the enquirer.

Kennisgewings van nie-aanname van tenders word nie meer aan individuele onsuksesvolle tenderaars gestuur nie maar die verwysingsnommers van tenders wat gedurende die afgelope week afgehandel is, word hieronder verstrek.

Tenderaars en ander belangstellendes word versoek om nie navrae in verband met die uitslag van 'n tender te doen voordat die verwysingsnommer daarvan gepubliseer is nie. Wanneer aansoek gedoen word, moet seker gemaak word, dat die besonderhede nie alreeds in 'n Bulletin gepubliseer is nie en moet ten opsigte van elke betrokke tender 'n lys van die betrokke itemnommers met die besonderhede wat verlang word, in tweevoud verstrek word. Een ingevulde eksemplaar sal aan die navraer teruggestuur word.

CASES WHERE TENDERS HAVE BEEN ACCEPTED.—GEVALLE WAAR TENDERS AANGENEEM IS.

W. 1759	R.T. 6388/P.	R.T. 6015/C.	R.T. 6360/K.
W. 1727	R.T. 6404/P.	R.T. 5516/C.	P.O. 3028/K.
W. 1708	R.T. 5998/C.	R.T. 5904/C.	R.T. 6215/K.
P.W.D. 266	R.T. 6009/C.	R.T. 6471/C.	P.W.D. 250/K.
R.T. 135/66/Q.	R.T. 5889/C.	R.T. 5987/C.	P.Q. 3336/K.
R.T. 67/1/66/Q.	R.T. 5900/C.	R.T. 6251/K.	P.W.D. 268/K.
R.T. 6527/Q.	R.T. 6007/C.	P.W.D. 261/K.	P.W.D. S2262/K.
R.T. 5936/Q.	R.T. 6014/C.	P.W.D. S2267/K.	P.W.D. S2259/K.
R.T. 6355/Q.	R.T. 5986/C.	R.T. 5222/K.	R.T. 6051/K.
R.T. 154/67/F.	R.T. 5833/C.	R.T. 5672/K.	R.T. 6252/K.
R.T. 6332/P.	R.T. 5599/C.	R.T. 5674/K.	

CANCELLED TENDERS.—GEKANSELLEERDE TENDERS.

R.T. 229/67/A.
R.T. 6593/M.
R.T. 5258/P.
R.T. 6354/P.
R.T. 6385/C.
R.T. 6257/C.
R.T. 6573/K.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

TENDERS ARE INVITED FOR THE UNDERMENTIONED SUPPLIES, SERVICES AND DISPOSALS.

All tenders should be submitted on the appropriate departmental tender forms and should, except where otherwise indicated, be addressed to the Chairman, Railway Tender Board, P.O. Box 7784, Johannesburg, or be deposited in the Tender Box, Room No. 506, Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, not later than 9.00 a.m. on the closing date of the tender.

STORES DEPARTMENT.

Tender documents are obtainable from the Chief Stores Superintendent, Room No. 604, S.A. Airways Centre (off Rissik Street Bridge), Johannesburg, or from any Stores Superintendent at the various stores, depots.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

TENDERS WORD VIR DIE ONDERGENOEMDE LEWERANSIES, DIENSTE EN VERKOPE GEVRA.

Alle tenders moet ingedien word op die toepaslike departementale tendervorms, en tensy anders vermeld, moet dit gerig word aan die Voorsitter, Spoorwegtenderraad, Posbus 7784, Johannesburg, of nie later nie as 9.00 vm. op die sluitingsdatum van die tender in die tenderbus, Kamer No. 506, Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, geplaas word.

MAGASYNDEPARTEMENT.

Tenderdokumente is verkrygbaar van die Hoofmagasynsuperintendent Kamer No. 604, S.A. Lugdienssentrum (langs Rissikstraatbrug), Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent by die verskillende magasyndepots.

Tender No.	Nature of supplies, services or disposals. Aard van leweransies, dienste of verkope.	Due 9 a.m. Sluit 9 vm.
E. 7090.....	Roofing felt: Various centres..... Dakvilt: Verskeie sentrums	15 Dec.,/Des. 1966.
K. 7067.....	Overhead track equipment: Various centres..... Bobaanuitrusting: Verskeie sentrums	6 Jan. 1967.
C. 7041.....	Electric lamps: Various centres..... Elektriese lampe: Verskeie sentrums	6 Jan. 1967.
D. 7074.....	Steel pallets: Various centres..... Staallaaiibokke: Verskeie sentrums	6 Jan. 1967.
D. 7068.....	Steel wire rope: Various centres..... Staalkabel: Verskeie sentrums	13 Jan. 1967.
F. 7069.....	Crawler tractors: Various centres..... Kruiptrekkers: Verskeie sentrums	20 Jan. 1967.
F. 7080.....	Air compressors: Various centres..... Lugkompressors: Verskeie sentrums	20 Jan. 1967.
C. 6981.....	Hopper barge: Port Elizabeth..... Losserbarg: Port Elizabeth	20 Jan. 1967.

CIVIL ENGINEERING.

Tender documents may be inspected at the offices of the Chief Civil Engineer, Room No. 282, Tippet Building, Johannesburg and the Resident Engineer, (Northern Natal Improvements) S.A.R. & H., Vryheid.

On payment of a deposit of R6 tender documents may be obtained from the office of the Resident Engineer, (Northern Natal Improvements) S.A.R. & H. Vryheid.

SIVIELE INGENIEURSWESE.

Tenderdokumente lê ter insae op die kantoor van die Siviele Hoof-ingenieur, Kamer No. 282, Tippetgebou, Johannesburg, en dié van die Residentingenieur, (Noord-Natale Verbeterings) S.A.S. & H. Vryheid.

Teen 'n deposito van R6 kan die tenderdokumente verkry word van die kantoor van die Residentingenieur, (Noord-Natale Verbeterings) S.A.S. & H. Vryheid.

Tender No.	Nature of supplies, services or disposals. <i>Aard van leweransies, dienste of verkope.</i>	Due 9 a.m. <i>Sluit 9 vm.</i>
C.C.E. 681.....	Establishing and working of Departmental Quarry at Vryheid..... Aanlê en werk van die departementele steengroef op Vryheid	6 Jan. 1967.

16202—25

CIVIL ENGINEERING.

Tender documents may be inspected at the office of the Chief Civil Engineer, Room No. 282, Tippet Building, Johannesburg and that of the Resident Engineer, Construction, Port Elizabeth and Messrs. Chew and Bowen, 220 Permanent Buildings, Terminus Street, East London.

On payment of a deposit of R6 tender documents may be obtained from the office of Messrs. Chew and Bowen, 220 Permanent Buildings, Terminus Street, East London.

SIVIELE INGENIEURSWESE.

Tenderdokumente lê ter insae op die kantoor van die Siviele Hoof-ingenieur, Kamer No. 282, Tippetgebou, Johannesburg, en dié van die Residentingenieur (aanleg), Port Elizabeth, en dié van Mnr. Chew en Bowen, Permanentgebou 220, Terminusstraat, Oos-Londen.

Teen 'n deposito van R6 kan die tenderdokumente verkry word van die kantoor van Mnr. Chew en Bowen, Permanentgebou 220, Terminusstraat, Oos-Londen.

Tender No.	Nature of supplies, services or disposals. <i>Aard van leweransies, dienste of verkope.</i>	Due 9 a.m. <i>Sluit 9 vm.</i>
C.C.E. 691.....	Supply and installation of diesel locomotive lubricating oil plant at the diesel Depot, Cambridge Lewer en installeer van smeerolieuitrusting vir diesellokomotiewe in die dieseldepot, Cambridge	24 Feb. 1967.

16203—25

CATERING DEPARTMENT.

Tender documents are obtainable from the District Manager, Catering Department, Durban, and the Station Master, Berea Road.

VERVERSINGSDEPARTEMENT.

Tenderdokumente is verkrygbaar van die Distriksbestuurder, Verversingsdepartement, Durban, en die Stasiemeester, Bereaweg.

Tender No.	Nature of supplies, services or disposals. <i>Aard van leweransies, dienste of verkope.</i>	Due 9 a.m. <i>Sluit 9 vm.</i>
V.D. 266.....	Catering concession: Dalbridge Station..... Verversingskonsessie: Dalbridgestasie	9 Dec./Des. 1966.

16206—25

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.**LIST OF APPROVED TENDERERS FOR EARTHWORKS.**

The Administration has decided to place the name of Highway Construction Co. (Pty.), Ltd., Jacobs, Natal, on its list of approved tenderers for earthworks exceeding R50,000 in value.

J. A. KRUGER,
Acting General Manager.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË.**LYS GOEDGEKEURDE TENDERAARS VIR GRONDWERKE.**

Die Administrasie het besluit om die naam van Highway Construction Co. (Pty.), Ltd., Jacobs, Natal, op sy lys goedgekeurde tenderaars vir grondwerke, waarvan die waarde R50,000 oorskry, te plaas.

J. A. KRUGER,
Wnr. Hoofbestuurder.

16204—25

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.**LIST OF APPROVED TENDERERS FOR STRUCTURAL STEELWORK.**

The Administration has decided to place the name of Macmill Structural Engineering (Natal) (Pty.), Ltd., Durban, on its list of approved tenderers for structural steelwork exceeding R30,000 in value.

J. A. KRUGER,
Acting General Manager.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË.**LYS GOEDGEKEURDE TENDERAARS VIR STRUKTUURSTAALWERK.**

Die Administrasie het besluit om die naam van Macmill Structural Engineering (Natal) (Pty.), Ltd., Durban, op sy lys goedgekeurde tenderaars vir struktuurstaalwerk, waarvan die waarde R30,000 oorskry, te plaas.

J. A. KRUGER,
Wnr. Hoofbestuurder.

16205—25

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.**TENDER B. 7022.**

Tenders are invited for the supply of the following:—

50 Bogie fish wagons, type PZ-8.

Tender documents may be inspected at the Office of the Chief Stores Superintendent, Room No. 805, South African Airways Centre, (off Rissik Street Bridge), Johannesburg, and may be obtained there, against a deposit of R20 per set of the tender documents.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË.**TENDER B. 7022.**

Tenders word ingewag vir die lewer van die volgende:

50 draaistelvstrokke, tipe PZ-8.

Die tenderdokumente lê ter insae in die kantoor van die Hoofmagasynsuperintendent, Kamer No. 805, Suid-Afrikaanse Lugdienssentrum (langs Rissikstraatbrug), Johannesburg, waar dit teen 'n deposito van R20 per stel verkrv kan word.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.

TENDER B. 7009.

Tenders are invited for the supply of the following:—

20 Bogie flat wagons, type S-16.

Tender documents may be inspected at the Office of the Chief Stores Superintendent, Room No. 805, South African Airways Centre, (off Rissik Street Bridge), Johannesburg, and may be obtained there, against a deposit of R30 per set of the tender documents.

The relevant drawings may be purchased for the sum of R50 per set which amount is not refundable.

Tenders will be received by the Chairman of the Tender Board not later than 9 a.m. on Thursday, 23rd March, 1967.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

General Manager.

Johannesburg.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE.

TENDER B. 7009.

Tenders word ingewag vir die lewer van die volgende:

20 draaistelplattrokke, tipe S-16.

Die tenderdokumente lê ter insae in die kantoor van die Hoofmagasynsuperintendent, Kamer No. 805, Suid-Afrikaanse Lugdiensentrum (langs Rissikstraatbrug), Johannesburg, waar dit teen 'n deposito van R30 per stel verkry kan word.

Die betrokke tekenings kan gekoop word teen R50 per stel, wat nie terugbetaalbaar is nie.

Die tenders moet die Voorsitter van die Tenderraad bereik nie later nie as 9 vm. op Donderdag, 23 Maart 1967.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Hoofbestuurder.

Johannesburg.

16200—25

The Mineral Resources of South Africa

The fourth edition of *The Mineral Resources in South Africa*

is now available

Price R3.33

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN

Die Delfstowwe van Suid-Afrika

Die vierde uitgawe van *Die Delfstowwe van Suid-Afrika*

is nou beskikbaar

Prys R3.33

VERKRYGBAAR VAN DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD



Republic of South Africa

Coat of Arms

In Colours

Size 11½ inches by 9 inches

+

Reprinted to design prepared
by the College of Heraldry



**Wapen van die
Republiek van Suid-Afrika**

In Kleure

Groot 11½ duim by 9 duim

+

Herdruk volgens plan opgemaak
deur die Kollege van Heraldiek

Registered mail carries no insurance.

Send valuables by
INSURED PARCEL POST
 and
 Money by means of a **POSTAL ORDER** or
MONEY ORDER.

♦
Use air mail parcel post

———*It's quicker!*

♦
CONSULT YOUR LOCAL POSTMASTER.

Geregistreeerde pos is nie verseker nie.

Stuur waardevolle artikels per
VERSEKERDE PAKKETPOS
 en
 Geld deur middel van 'n **POSORDER** of
POSWISSEL.

♦
Stuur u pakkette per lugpos

———*dis vinniger!*

♦
RAADPLEEG U PLAASLIKE POSMEESTER.

Save Time and Money, Use Franking Machines